

بلاغ الشركات*

القوائم المالية

الشركة الجهوية للنقل بولاية نابل
144, شارع الحبيب ثامر 8019 نابل

تنشر الشركة الجهوية للنقل بولاية نابل قوائمها المالية للسنة المحاسبية المختومة في 2006/12/31 التي ستعرض للمصادقة في الجلسة العامة العادية التي ستعقد يوم 28 جوان 2005. هذه القوائم مصحوبة بالتقرير العام و الخاص لمراقب الحسابات عبد الجليل جملي.

الموازنة
(بالدينار)

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005		
			الأصول
			الأصول غير الجارية
72 775,346	71 137,346		الأصول الثابتة غير المادية
-71 410,346	-71 137,346	*1*	الاستهلاكات
1 365,000	0,000		الجملة
43 393 696,241	41 037 278,886		الأصول الثابتة المادية
-35 957 847,762	-33 192 400,726	*1*	الاستهلاكات
7 435 848,479	7 844 878,160		الجملة
97 073,800	97 073,800	*2*	الأصول المالية
-74 000,000	-74 000,000		المدخرات
23 073,800	23 073,800		الجملة
7 460 287,279	7 867 951,960		مجموع الأصول غير الجارية
			الأصول الجارية
780 672,348	585 293,070	*3*	المخزونات
-42 403,545	-8 322,016		المدخرات
738 268,803	576 971,054		الجملة
1 543 667,974	1 488 919,464	*4*	الحرفاء والحسابات المتصلة بهم
-1 128 486,550	-1 078 238,768		المدخرات
415 181,424	410 680,696		الجملة
1 818 671,142	1 221 736,669	*5*	أصول جارية أخرى
0,000	-2 716,632		المدخرات
1 818 671,142	1 219 020,037		الجملة
2 953 259,657	2 345 561,439	*6*	توظيفات و أصول مالية أخرى
1 303 416,480	792 265,574	*7*	السيولة و ما يعادل السيولة
4 256 676,137	3 137 827,013		الجملة

Le CMF a invité la société à établir les notes relatives à l'état de flux de trésorerie comme l'exige le système comptable en vigueur.

		الموازنة (بالدينار)		
		إلى 31 ديسمبر 2005	إلى 31 ديسمبر 2006	
	7 228 797,506	5 344 498,800		مجموع الأصول الجارية
	14 689 084,785	13 212 450,760		مجموع الأصول
				الأموال الذاتية و الخصوم
				الأموال الذاتية
				رأس المال الإجتماعي
	3 000 000,000	3 000 000,000		الإحتياطيات
	4 735 776,531	4 758 236,717	*8*	منحة الإستثمار
	1 104 166,670	364 166,670		النتائج المؤجلة
	-3 585 092,595	-4 307 510,127	*9*	التعديلات المحاسبية المؤثرة في النتائج المؤجلة
	-1 006 557,078	-1 006 557,078		مجموع الأموال الذاتية قبل إحتساب نتيجة السنة المحاسبية
	4 248 293,528	2 808 336,182		نتيجة السنة المحاسبية
	+ 54 418,443	+ 722 417,532		مجموع الأموال الذاتية قبل التخصيص
	4 302 711,971	3 530 753,714		الخصوم
				الخصوم غير الجارية
	3 742 891,805	4 185 714,012		القروض
	—	—		مدخرات
	3 742 891,805	4 185 714,012		مجموع الخصوم غير الجارية
			10	الخصوم الجارية
	2 531 092,815	1 860 966,379		المزودون و الحسابات المتصلة بهم
	2 378 825,661	2 169 067,906	*11*	الخصوم الجارية الأخرى
	1 733 562,533	1 465 948,749	*12*	المساعدات البنكية و الخصوم المالية
				مجموع الخصوم الجارية
	6 643 481,009	5 495 983,034		مجموع الخصوم
	10 386 372,814	9 681 697,046		مجموع الأموال الذاتية و الخصوم
	14 689 084,785	13 212 450,760		
				قائمة النتائج (بالدينار)
			13	إيرادات الإستغلال
	17 287 410,229	15 196 227,776		مداخل نقل المسافرين
	333 226,748	235 328,204		إيرادات الإستغلال الأخرى
	3 155 000,000	3 300 000,000		منحة الإستغلال
	20 775 636,977	18 731 555,980		مجموع إيرادات الإستغلال
				أعباء الإستغلال
	-5522 216,466	-4 207 099,901	*14*	مشتريات التموينات المستهلكة
	-9 715 342,534	-8 719 967,865	*15*	أعباء الأعوان
	-2 899 144,235	-2 913 207,270	*16*	مخصصات الإستهلاكات و المدخرات
	-2 336 939,026	-1 904 760,250	*17*	أعباء الإستغلال الأخرى

-20 473 642,261	-17 745 035,286	مجموع أعباء الإستغلال
+301 994,716	+986 520,694	نتيجة الإستغلال
-419 788,855	-435 399,857	أعباء مالية صافية
187 885,477	184 454,260	إيرادات التوظيفات
2 763,538	3 059,483	الأرباح العادية الأخرى
+72 854,876	738 634,580	نتيجة الأنشطة العادية قبل إحتساب الأداءات
-18 436,433	-16 217,048	الأداءات على الأرباح
+ 54 418,443	722 417,532	النتيجة الصافية للسنة الحسابية
	46 662,572	التعديلات المحاسبية
+ 54 418,443	769 080,104	النتيجة بعد التعديلات المحاسبية
النقدية جدول التدفقات (بالدينار)		
إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
+ 54 418,443	+722 417,532	التدفقات النقدية المتصلة بالإستغلال النتيجة الصافية
		تسويات بالنسبة لـ
2 899 144,235	2 913 207,270	الإستهلاكات و المدخرات
-195 379,278	-105 009,303	تغيرات : المخزونات
-54 748,510	8 076,019	المستحقات
- 1 204 632,691	-902 481,980	أصول أخرى
1 829 115,777	323 435,843	المزودون وديون أخرى
209 757,755	191 777,758	خصوم أخرى
-2 763,538	-3 059,483	الإستردادات على المدخرات
-160 000,000	-120 000,000	حصص منح الإستثمار المسجلة في حساب الإيرادات
3 374 912,193	3 028 363,656	التدفقات النقدية المتأتية من الإستغلال
		التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة الإستثمار
-2 809 443,647	-2 048 058,441	الدفعات المتأتية من إقتناء أصول ثابتة مادية
-	-	المقاييس المتأتية من التقويت أصول ثابتة مادية
-2 809 443,647	-2 048 058,441	التدفقات النقدية المتأتية من أنشطة الإستثمار
		التدفقات النقدية المتصلة بأنشطة التمويل
-22 460,186	-19 184,142	حصص الأرباح وغيرها من أنواع التوزيع
-1 619 758,578	-1 781 212,616	سداد القروض
1 630 441,000	780 110,000	المقاييس المتأتية من القروض
-11 777,764	-1 020 286,758	التدفقات النقدية المخصصة لأنشطة التمويل
553 690,782	-39 981,543	تغير الخزينة
749 725,698	789 707,241	الخبزينة في بداية السنة المحاسبية
1 303 416,480	749 725,698	الخبزينة عند ختم السنة المحاسبية

إيضاح عدد 1* الأصول غير جارية

إيضاح عدد 1* الأصول غير جارية									
القيمة	الإجماليات	تجزئة	الإجماليات	الإجماليات	القيمة المضافة	تجزئة	الإجماليات	القيمة المضافة	التعليق
الحالية	2006	2006	2006	2005	2006	2006	2006	2005	البيان
1365,000	60569,436		273,000	60296,436	61934,436		1638,000	60296,436	برامج إعلامية
0,000	10840,910			10840,910	10840,910			10840,910	برامج البوحدة
1365,000	71410,346	0,000	273,000	71137,346	72775,346	0,000	1638,000	71137,346	الجملة
653762,982					653762,982			653762,982	أراضي
162399,710	143926,510		29643,179	114283,331	306326,220		1488,870	304837,350	تصنيف الأراضي وتصنيفها
1474414,764	771227,031		84609,468	686617,563	2245641,795		24650,000	2220991,795	مباني
160817,256	410814,238		31098,818	379715,420	571631,494		27384,742	544246,752	تصنيفات عامة وتصنيفات الممر
152724,413	869638,362		33739,331	835899,031	1022362,775		30772,389	991590,386	تصنيفات ومساحات
8957,758	7189,012		1812,677	5376,335	16146,770		220,000	15926,770	ترخيص وتصنيف الأراضي والمساحات
4108325,051	30030827,500	1225823,766	2429789,408	28826861,858	34139152,551	1364817,816	2329177,721	33174792,646	مساحات نقل المساحات
38216,547	159973,095		27183,123	132789,972	198189,642		9648,400	188541,242	تخطيط مساحات نقل المساحات
0,000	1676140,199			1676140,199	1676140,199		1179492,416	496647,783	مساحات نقل المساحات REF
1289,277	115421,247		2238,984	113182,263	116710,524	9000,000		125710,524	ممرات للمساحات
137202,193	586877,859		81333,089	505544,770	724080,052		116533,988	607546,064	أعمال عامة للمساحات
14812,484	117737,089		15887,816	101849,273	132549,573		414,137	132135,436	قطع خيوط خاصة
34584,527	341594,621		19734,658	321859,963	376179,148		21470,093	354709,055	سيارات
117240,621	434741,191		21415,856	413325,335	551981,812		36303,633	515678,179	مساحات مكتبية
186780,877	288268,627		33291,979	254976,648	475049,504		25421,655	449627,849	تصنيفات عامة وتصنيفات خاصة
0,000	3471,181			3471,181	3471,181			3471,181	المركز التحويلي
184320,019					184320,019	232917,772	160174,899	257062,892	أصول ثابتة غير الإيجال
7435848,479	35957847,762	1225823,766	2811778,386	34371893,142	43393696,241	1606735,588	3963152,943	41037278,886	جملة الأصول
7437213,479	36029258,108	1225823,766	2812051,386	34443030,488	43466471,587	1606735,588	3964790,943	41108416,232	الجملة العامة

أيضاح - 2 - الأصول المالية

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
4 323,800	4 323,800	ودائع و كفالات
92 750,000	92 750,000	المساهمات
-74 000,000	-74 000,000	مدخرات على المساهمات
23 073,800	23 073,800	المجموع الصافي

أيضاح - 3 - المخزونات

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
60 352,362	52 704,106	محروقات
23 150,279	37 718,436	زيوت
423 358,571	332 025,317	قطع غيار
36 727,992	36 133,971	عجلات
4 340,658	3 438,878	أدوات
158 247,717	88 818,891	متفرقات
740 259,108	550 839,599	المجموع
32 091,224	26 131,455	قطع غيار مصلحة
772 350,332	576 971,054	المجموع
42 403,545	8 322,016	المخزون غير الصالح
780 672,348	585 293,070	المخزون الجملي :
-42 403,545	-8 322,016	المدخرات
738 268,803	576 971,054	الصافية للمخزونات القيمة

أيضاح - 4 - الحرفاء و الحسابات المتصلة بهم

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
415 073,126	410 504,499	حرفاء عاديون
1 128 486,550	1 078 238,768	حرفاء مشكوك في إيفائهم
0,000	0,000	مستحقة أوراق تجارية
		أوراق تجارية غير خالصة
108,298	176,197	مزودون - تسبقة
1 543 667,974	1 488 919,464	المجموع
-1 128 486,550	- 1 078 238,768	المدخرات
415 181,424	410 680,696	المجموع الصافي

أيضاح - 5 - أصول جارية أخرى

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
1 734,467	2 161,447	تسبقات للأعوان

427 368,173	388 666,375	قروض للأعوان
4 946,328	—	خلاصات نهائية
—	—	منازل بالهوارية
879 464,624	697 005,357	تسبقات علي الأدياءات و الضرائب
3 383,437	3 768,276	صناديق إجتماعية
140 908,551	104 357,910	إيرادات مستحقة
360 865,562	23 060,672	أعباء مسجلة مسبقا
0,000	2 716,632	التخصيص مقابيض في إنتظار
1 818 671,142	1 221 736,669	المجموع
0,000	-2 716,632	المدخرات
1 818 671,142	1 219 020,037	المجموع

أيضاح - 6 - توضيفات وأصول مالية

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
0,000	5 068,482	الشركة التونسية للبنك
0,000	200 000,000	بنك الجنوب
323 259,657	110 492,957	إشترابات : الشركة التونسية للبنك
500 000,000	700 000,000	بنك الأمان
400 000,000	0,000	البنك الفلاحي
400 000,000	0,000	2 الشركة التونسية للبنك
1 330 000,000	1 330 000,000	بنك الإسكان
2 953 259,657	2 345 561,439	المجموع

أيضاح - 7 - السيولة و ما يعادل السيولة

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
1 300 952,024	789 006,050	حسابات جارية بنكية
1 242,818	1 280,218	حسابات جارية بريدية
1 221,638	1 979,306	الخرزينة
1 303 416,480	792 265,574	السيولة و ما يعادل السيولة مجموع

أيضاح - 8 - الإحتياطات

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
181 188,818	181 188,818	إحتياطات قانونية
380 720,224	403 180,410	الإجتماعي إحتياطات للصندوق
2 840 934,954	2 840 934,954	إحتياطات أخرى
1 332 932,535	1 332 932,535	الأدياءات إحتياطات لأستثمارات أخرى معفاة من
4 735 776,531	4 758 236,717	المجموع

أيضاح - 9 - النتائج المؤجلة

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
-710 819,538	-710 819,538	2000 تخصيص نتيجة سنة
-1 117 944,938	-1 117 944,938	2001 تخصيص نتيجة سنة
-1 298 787,508	-1 298 787,508	2002 تخصيص نتيجة سنة
-1 364 682,026	-1 364 682,026	2003 تخصيص نتيجة سنة
+ 184 723,882	+ 184 723,882	2004 تخصيص نتيجة سنة
+ 722 417,532		2005 تخصيص نتيجة سنة
-3 585 092,595	- 4 307 510,127	المجموع
-1 006 607,078	-1 006 557,078	النتائج المؤجلة التعديلات المحاسبية المؤثرة على
-4 591 699,673	- 5314 067,205	المجموع

أيضاح - 10 - المزودون و الحسابات المتصلة بهم

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
19 952,864	17 898,626	مزودو أصول ثابتة
147 852,858	157 125,249	أوراق تجارية: مزودو أصول ثابتة
1 952 183,767	1 670 464,129	مزودو الإستغلال
409 896,225	-	أوراق تجارية : مزودو الإستغلال
1 207,101	15 478,375	تسبقة حرقاء
2 531 092,815	1 860 966,379	المجموع

أيضاح - 11 - خصوم جارية أخرى

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
9 724,270	22 805,397	الأعوان , أجور مستحقة
45 637,682	47 192,705	الأعوان , معارضات
867 541,167	689 474,602	الأعوان , أعباء للدفع
236 417,125	251 698,710	الدولة, ضرائب و أداءات
109 615,345	109 615,345	المساهمون
247 480,384	189 529,179	صناديق إجتماعية
705,000	705,000	كفالات على مقاهي المحطات
604,306	3 787,942	حجوزات بعنوان الضمان
784 522,501	784 478,710	أعباء للدفع
19 681,812	10 784,817	دفوعات في إنتظار التخصيص
56 896,069	58 995,499	أيرادات مسجلة مسبقا
2 378 825,661	2 169 067,906	المجموع

أيضاح - 12 - المساعدات البنكية والخصوم المالية

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
0,000	42 539,876	مساعدات بنكية

1 719 200,387	1 413 548,616	قروض أقل من سنة
14 362,146	9 860,257	فوائد جارية
1 733 562,533	1 465 948,749	المجموع

أيضاح - 13 - الإيرادات

سنة 2006	سنة 2005	
20 775 636,977	18.731.555,980	إيرادات الإستغلال
17 287 410,229	15.196.227,776	مقابيض على إسداء الخدمات
11 440 849,671	9.774.672,751	التذاكر
4 400 373,577	4.118.884,912	الإشتراكات
1 446 186,981	1.302.670,113	الأكريية
3 488 226,748	3.535.328,204	إستغلال أخرى, منها إيرادات
83 045,934	70.860,728	إسترجاع الأداء على التكوين المهني
3 155 000,000	3.300.000,000	منحة الإستغلال
250 180,814	164.467,476	مقابيض أخرى
187 885,477	184.454,260	مالية إيرادات
3 291,230	1.475,000	مداخليل التوضيفات
184 594,247	182.979,260	فوائد حسابات بنكية
2 763,538	3.059,483	أرباح عادية أخرى
2 763,538	3.059,483	إستردادات على المدخرات
0,000	0,000	إيرادات أخرى
20 966 285,992	18.919.069,723	مجموع الإيرادات

أيضاح - 14 - مشتريات التموينات المستهلكة

المخزون النهائي	شراءات مستهلكة	شراءات 2006	تغير المخزون	البيانات
60 352 362	3 747 328 520	3 754 976 776	-7 648 256	محروقات
23 150 279	150 130 076	135 561 919	14 568 157	زيوت
464 722 263	1 038 125 617	1 169 500 169	-131 374 552	قطع غير
36 727 992	381 224 357	381 818 378	-594 021	عجلات
54 396 537	86 735 928	87 027 825	-291 897	أدوات مكتبية ، تذاكر ومطبوعات
141 322 915	118 671 968	188 710 677	-70 038 709	متفرقات
780 672 348	5 522 216 466	5 717 595 744	-195 379 278	المجموع

أيضاح - 15 - أعباء الأعوان

سنة 2006	سنة 2005	
7 154 117,159	6.526.965,323	أجور و رواتب
470 251,182	289.401,879	أعباء ملحقة بالأجور
1 467 752,951	1.329.055,099	أعباء إجتماعية قانونية

623 221,242	574.545,564	أعباء إجتماعية أخرى
9 715 342,534	8.719.967,865	المجموع

أيضاح - 16 - مخصصات الإستهلاكات والمدخرات

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
2 812 051,386	2 883 678,678	مخصصات الإستهلاكات
87 092,849	29 528,592	مخصصات المدخرات
2 899 144,235	2 913 207,270	المجموع

أيضاح - 17 - أعباء الإستهلال الأخرى

إلى 31 ديسمبر 2006	إلى 31 ديسمبر 2005	
1 293 525,935	1 095 197,263	خدمات خارجية
167 153,461	140 457,443	أخرى خدمات خارجية
303 750,922	141 792,398	الأخرى أعباء الإستهلال
572 508,708	527 313,146	ضرائب و أداوات
2 336 939,026	1 904 760,250	المجموع

أيضاح - 18 - النتيجة الجبائية

النتيجة الصافية للسنة المحاسبية

+54 418,443

الإدماجات

18 436,433	الضريبة على الشركات
2 812 051,386	الإستهلاكات السنوية
87 092,849	المدخرات السنوية
2 899 144,235	الإستهلاكات السنوية
-4 591 699,673	الإستهلاكات المؤجلة
-2 763,538	استردادات على المدخرات

الطروحات

-2 763,538

-4 521 608,335

النتيجة الجبائية

التقرير العام لمراجعة حسابات سنة 2006

إلى السادة المساهمين في رأس مال الشركة الجهوية للنقل بولاية نابل

حضرات السادة المساهمين،

في إطار إنجاز المهمة التي تفضلتم بتكليفنا بها طبقاً لأحكام الأمر عدد 87/529 و الفصول 258 وما تبعها من مجلة الشركات التجارية؛ يشرفنا أن نقدم لكم التقرير العام المتعلق بمراقبة حسابات الشركة الجهوية للنقل بولاية نابل المختومة بتاريخ 31 ديسمبر 2006.

هذا وقد تم إعداد هذه القوائم مثلما تقتضيه القوانين الجاري بها العمل تحت مسؤولية هيكل التسيير والإدارة للشركة؛ ومسئوليتنا تنحصر في إبداء الرأي حول نزاهة وصدق هذه القوائم بالاعتماد على تقييم جهاز الرقابة الداخلي للشركة من ناحية، وعلى أعمال مراجعة الحسابات طبقاً للمعايير المهنية المعمول بها عادة من ناحية أخرى.

هذا ونورد فيما يلي بعض البيانات العامة والتوضيحية حول القوائم المالية المعروضة على حضراتكم للمصادقة عليها :

1- لقد تم إعداد القوائم المالية المختومة بتاريخ 31 ديسمبر 2006 من طرف الشركة طبقا لمتطلبات القانون عدد 112 لسنة 1996 المؤرخ في 30 ديسمبر 1996 المتعلق بنظام المحاسبة للمؤسسات ولقد أفرزت هذه القوائم ما يلي :

* المجموع الصافي للموازنة 14.689.085 د مقابل 13.212.450 د سنة 2005؛
* النتيجة المحاسبية الصافية : مربيح بـ 54.418 د مقابل مربيح بـ 722.417 د سنة 2005.

2- نتجت المربح المسجلة في سنة 2006 والبالغة 54.418 د عن الإيرادات و الأعباء التالية :

2005	2006	
		* إيرادات الاستغلال
د 15.196.228	د 17.287.410	- مداخيل النقل (بدون احتساب أ.ق.م)
د 3.300.000	د 3.155.000	- منحة الاستغلال
د 235.328	د 333.227	- إيرادات استغلال الأخرى
د 18.731.556	د 20.775.637	المجموع
		* أعباء الاستغلال
د 8.719.968	د 9.715.342	* أعباء الأعوان
د 9.025.067	د 10.758.300	* الأعباء الأخرى
- 17.745.035 د	- 20.473.642 د	المجموع
- 250.946 د	- 231.903 د	* أعباء مالية صافية
+ 3.059 د	+ 2.763 د	* أرباح عادية أخرى
- 16.217 د	- 18.437 د	* الأداء على الشركات
د 722.417	د 54.418+	* النتيجة الصافية

3- بلغ مجموع قيم الأصول الثابتة الخام بتاريخ 31 ديسمبر 2006 ما قيمته 43.393.696 د مقابل 41.037.279 د في 31/12/2005 أي بزيادة قدرها 2.356.417 د.

4- تم تقييم المخزونات بتاريخ 31 ديسمبر 2006 (بعد طرح المدخرات) بما قيمته 738.268 د مقابل 576.971 د سنة 2005.

5- بلغ المجموع الصافي (بعد طرح المدخرات) للحرفاء باختلاف أصنافها 415.181 د بتاريخ 31/12/2006 مقابل 410.680 د سنة 2005

هذا ويمثل التقرير المتعلق بنظام الرقابة الداخلية لسنة 2006 وكذلك التقييم المفصل لحسابات 2006 جزءا لا يتجزأ من تقريرنا هذا.

في الختام، وأخذا بعين الاعتبار لأعمال المراجعة التي قمنا بها، نشهد بصحة وشرعية القوائم المالية للشركة الجهوية للنقل بولاية نابل المختومة بتاريخ 31 ديسمبر 2006، كما نفر بتطابقها مع المعلومات المالية والمحاسبية الواردة في تقرير النشاط السنوي لسنة 2006 المقدم إليكم من طرف مجلس الإدارة لشركتكم.

4 ماي 2007

مراقب الحسابات
عبد الجليل جملي

التقرير الخاص لمراجعة حسابات سنة 2006

إلى السادة المساهمين في رأس مال الشركة الجهوية للنقل بولاية نابل

في إطار تنفيذ مهمة مراجعة الحسابات للشركة الجهوية للنقل بولاية نابل للسنة المحاسبية 2006 و عملا بأحكام الفصل التاسع من الأمر عدد 87-529 المؤرخ في 01 أفريل 1987 والفصل عدد 200 من مجلة الشركات التجارية، نتشرف بإعلامكم أن رئيس مجلس إدارة الشركة لم يعلمنا بوجود أي اتفاقية تدخل في إطار الفصل المشار إليه أعلاه.

كما نعلمكم أننا لم نجد، خلال قيامنا بمهمتنا أي اتفاقية معينة بأحكام الفصل المذكور أعلاه.

4 ماي 2007

مراقب الحسابات
عبد الجليل جملي